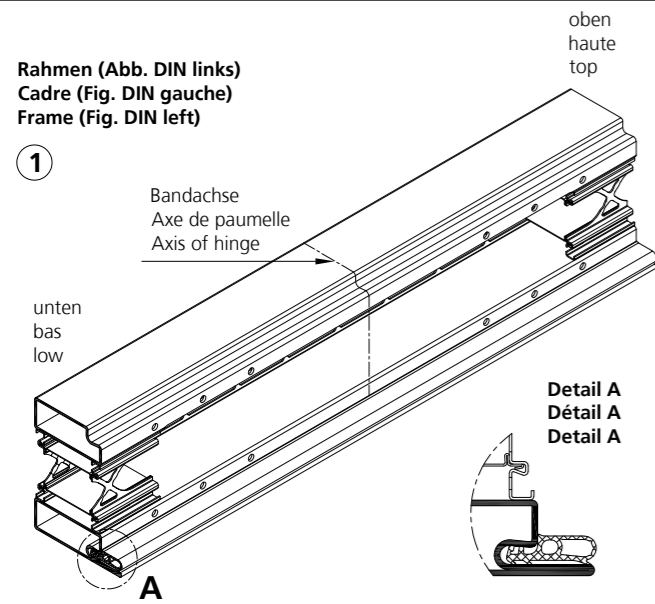


Montageanleitung für verdeckt liegendes Türband Art. Nr. 977601

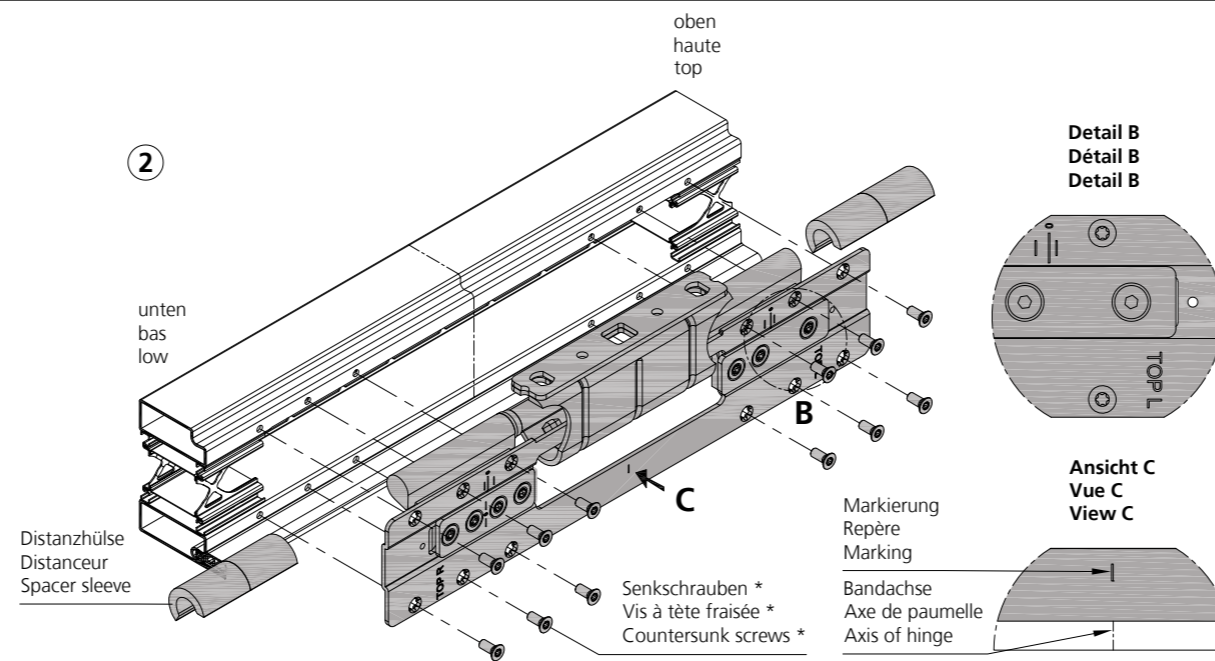
Instructions de montage pour paumelle cachée art. no. 977601

Assembly instruction for concealed hinge art. no. 977601

ai.F19.2834.97-96/01-21

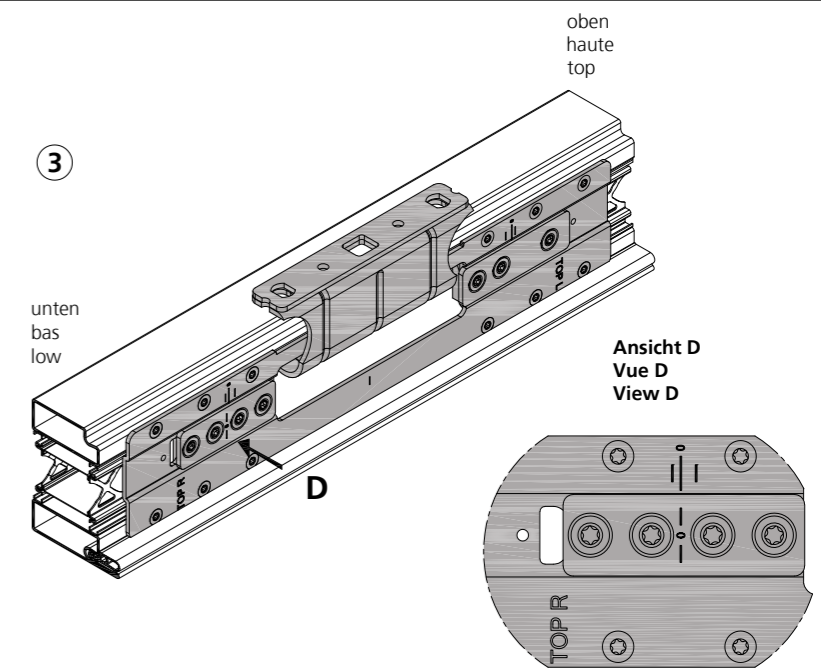


- 1 Wichtig:** Türdichtung vorab montieren (Detail A).
1 Important: Monter au préalable le joint de porte (détail A).
1 Important: The door seal, should be fitted first (detail A).

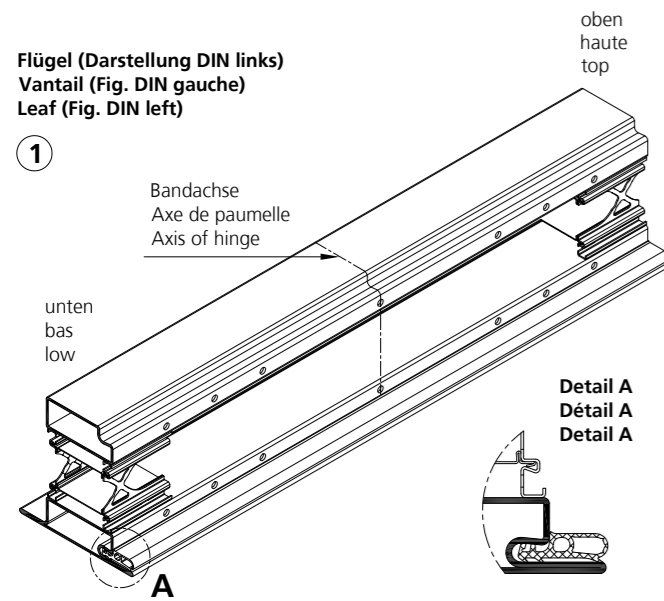


- 2** Distanzhülsen vor dem Einbau aufsetzen. Türband Rahmenteil so einsetzen, dass die „TOP L“ Beschriftung (Detail B) oben ist. Band an der Markierung Bandachse (Ansicht C) ausrichten. Montieren mit 12 Senkschrauben.
2 Mettre les distanceurs en place avant le montage. Insérer l'élément de la paumelle du cadre de façon à ce que l'inscription „TOP L“ (détail B) soit en haut. Positionner la paumelle à l'aide du repère d'axe (vue C). Effectuer le montage avec 12 vis à tête fraisée.
2 Put the spacer sleeves in place before starting with the installation. Insert the frame part of the hinge with the „TOP L“ marking (detail B) at the top. Align the hinge on the hinge axis (view C). Install with 12 countersunk screws.

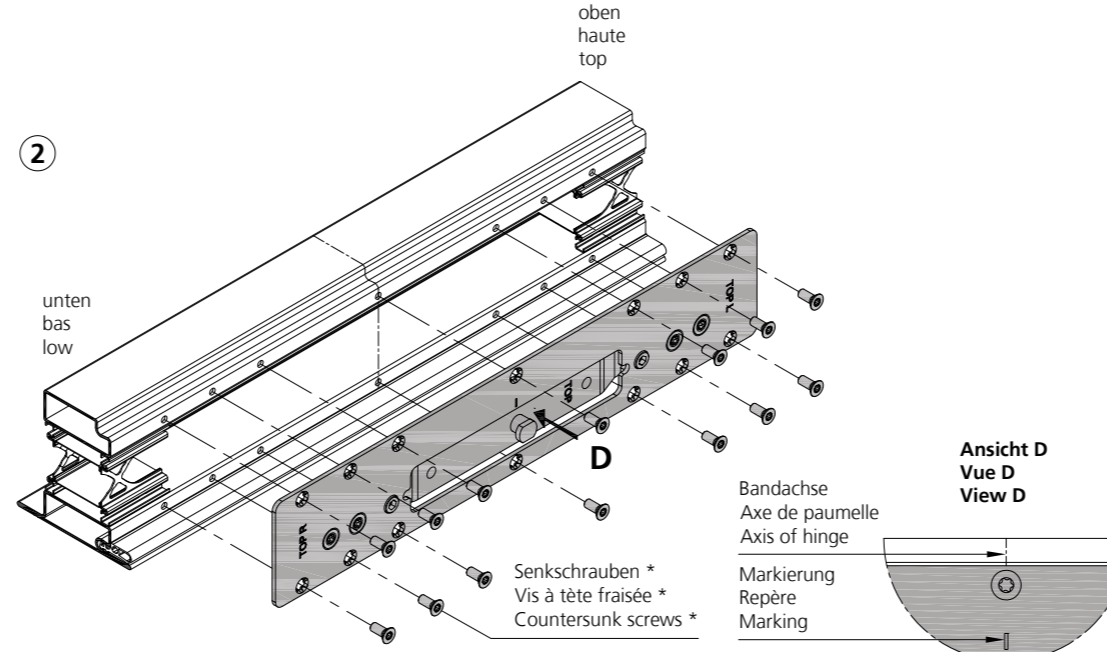
* Schrauben von Hand eindrehen
 * Visser les vis à la main
 * Screw in the screws by hand



- 3** Die Markierung Neutralstellung (Ansicht D) kontrollieren, ggf. auf den Nullstrich einstellen.
3 Contrôler le repère de la position neutre (vue D). Régler si nécessaire sur le trait zéro.
3 Check the neutral position marking (view D), and adjust it to the zero line if necessary.

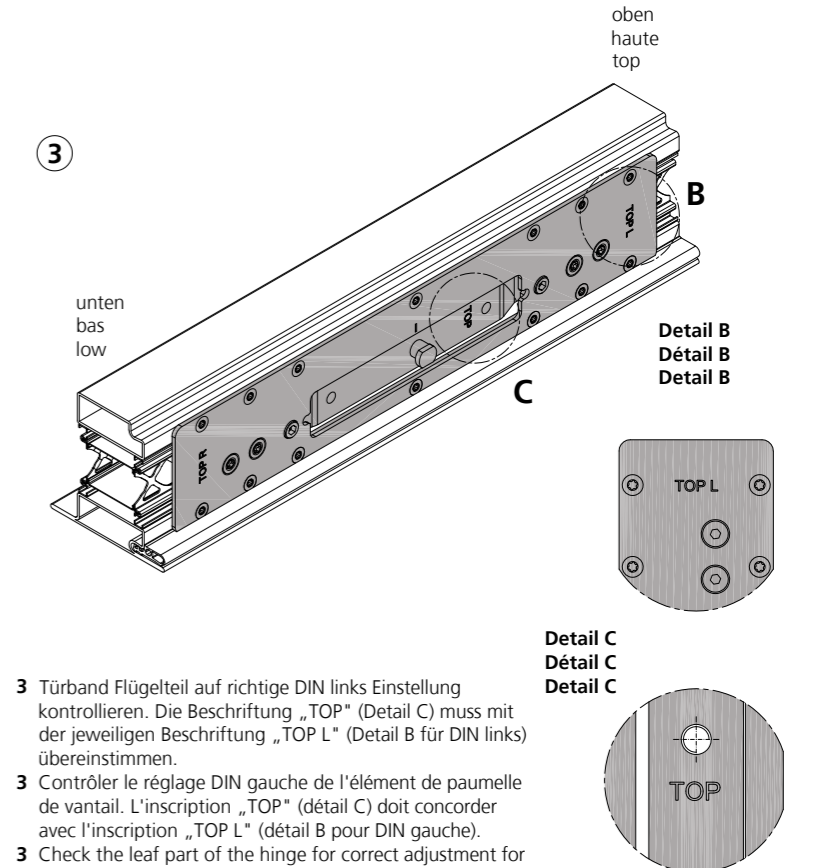


- 1 Wichtig:** Türdichtung (Detail A) vorab montieren.
1 Important: Monter au préalable le joint de porte (détail A).
1 Important: The door seal, (detail A) should be fitted first.



- 2** Türband Flügelteil einsetzen, so dass die „TOP L“ Beschriftung (Detail D) oben ist. Band an der Markierung Bandachse (Detail D) ausrichten. Montieren mit 14 Senkschrauben.
2 Insérer l'élément de la paumelle du vantail de façon à ce que l'inscription „TOP L“ (détail D) soit en haut. Positionner la paumelle à l'aide du repère d'axe (vue D). Effectuer le montage avec 14 vis à tête fraisée.
2 Insert the leaf part of the hinge with the „TOP L“ marking (detail D) at the top. Align the hinge on the hinge axis (detail C). Install with 14 countersunk screws.

* Schrauben von Hand eindrehen
 * Visser les vis à la main
 * Screw in the screws by hand



- 3** Türband Flügelteil auf richtige DIN links Einstellung kontrollieren. Die Beschriftung „TOP“ (Detail C) muss mit der jeweiligen Beschriftung „TOP L“ (Detail B für DIN links) übereinstimmen.
3 Contrôler le réglage DIN gauche de l'élément de paumelle de vantail. L'inscription „TOP“ (détail C) doit concorder avec l'inscription „TOP L“ (détail B pour DIN gauche).
3 Check the leaf part of the hinge for correct adjustment for a DIN L door. The „TOP“ marking (detail C) must match up with the relevant „TOP L“ marking (detail B for a DIN L door).